



Le Festival d'Avignon est subventionné par



avec la participation de



avec le concours de



Délégation flamande-Paris



avec l'aide de



Vacqueyras



INTER RHÔNE



avec la participation de ADB, Audiopole, AVAB, DB Audio, Easy Com Audio, Nexo, Robert Juliat, SCV, Sennheiser, Sony France, Texen pour les équipements techniques des spectacles

Cher public,

Nous avons rêvé ce Festival avec l'ensemble des artistes qui le composent, à vous de le faire vivre maintenant.

Pour vous offrir la possibilité de mieux rencontrer l'œuvre des artistes invités et mieux appréhender leur regard singulier sur le monde, nous avons déployé, autour de leurs spectacles, leur univers. Par ailleurs, en écho aux questionnements des artistes, nous vous proposons des débats pour réfléchir sur la société telle qu'elle va et ne va pas et en particulier sur les problématiques qui traversent le monde de la culture actuellement. Vous trouverez dans ce petit guide le détail de toutes ces manifestations, jour après jour, notamment des rendez-vous réguliers qui rythmeront les journées du Festival :

> le matin

- des conférences de presse publiques au cloître Saint-Louis
- des rencontres avec les artistes au cloître Saint-Louis ou dans la cour Ceméa du lycée Saint-Joseph
- des films de danse au cinéma Utopia
- des lectures au musée Calvet

> à midi

- des lectures en français d'auteurs contemporains étrangers au gymnase du lycée Saint-Joseph

> l'après midi

- des films et documentaires proposés par les artistes du Festival au cinéma Utopia
- les débats du *Théâtre des idées* au gymnase du lycée Saint-Joseph
- des débats professionnels ouverts au public au cloître Saint-Louis
- les rencontres du *Monde* avec des artistes au jardin de la rue de Mons
- des lectures au musée Calvet

> à une heure du matin

- les performances de *la vingt-cinquième heure* à la salle Benoît-XII.

Pour ouvrir à tous le Festival, l'entrée à ces manifestations est gratuite ou au tarif de 5 €.

Vous trouverez au cloître Saint-Louis toutes les informations complémentaires sur ces activités et sur des modifications éventuelles. Et, dans le jardin du gymnase du lycée Saint-Joseph, toute la journée, vous pourrez vous désaltérer en attendant une lecture ou un débat...

Bon voyage à travers cette 58<sup>e</sup> édition du Festival d'Avignon.

L'équipe du Festival

## samedi 3 juillet

Conférence de presse en public

11 h 30 | Cloître Saint-Louis

avec **KompleXKapharnaüm**, **Julian Rosefeldt**, la direction du Festival d'Avignon et les partenaires

## samedi 3, dimanche 4 et lundi 5 juillet

**Square**  **télévision locale de rue**

conception **KompleXKapharnaüm**

22 h 15 | lieu de départ, Square de la Cité Louis-Gros

spectacle de rue-vidéo | création | durée estimée 1 h 30  
spectacle gratuit | déambulation d'environ 1,5 km

## lundi 5 juillet

Conférence de presse en public

11 h 30 | Cloître Saint-Louis

avec **Claire Lasne**, **Thomas Ostermeier**

## mardi 6 juillet

Conférence de presse en public

11 h 30 | Cloître Saint-Louis

avec **Reza Baraheni** et **Thierry Bedard**, **Olivier Cadiot** et **Ludovic Lagarde**

## mercredi 7 juillet

Conférence de presse en public

11 h 30 | Cloître Saint-Louis

avec **Frank Castorf**, **Toril Goksøyr** et **Camilla Martens**, **Constanza Macras**, **Sasha Waltz**

## jeudi 8 juillet

Conférence de presse en public

11 h 30 | Cloître Saint-Louis

avec **Jan Lauwers**, **René Pollesch**, **Johan Simons**, **Jeroen Willems**

Débat organisé par

la **Coalition française pour la diversité culturelle**

17 h 30 | Cloître Saint-Louis | entrée libre

**L'Europe de la culture**

À l'heure de l'élargissement de l'Europe à 25 États membres, le débat sur la place et le financement de la culture en Europe est au cœur de l'actualité. L'Union européenne doit encourager la diversité des cultures qui la composent, mettre en place et soutenir des politiques culturelles fortes, notamment dans le domaine du spectacle vivant, et maintenir sa position à l'OMC pour garder la culture en dehors des négociations commerciales internationales.

## vendredi 9 juillet

Ciné-danse des Hivernales

10 h 30 | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**noBody** de **Sasha Waltz** (2002, 60mn)

Débat organisé par la Maison Jean Vilar et les éditions Théâtrales

10 h 30- 12 h 30 | Cour de la Maison Jean Vilar | entrée libre

**Woyzeck : de l'écriture à la scène**

avec **Jean-Louis Besson**, **Jean Jourdeuil** (sous réserve), **Jean-Louis Hourdin**, **Jean-Pierre Vincent**

Conférence de presse en public

11 h 30 | Cloître Saint-Louis

avec **Jan Fabre**, **Frédéric Fisbach** et **Robert Cantarella**, **Stefanie Carp**

## Auteurs contemporains

**12 h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph

lecture dirigée | en français | entrée libre | durée estimée 1h30

### **Electronic City, notre manière de vivre**

de **Falk Richter** (Allemagne)

mise en espace **Enrico Stolzenburg**

avec des comédiens issus de l'École régionale d'acteurs de Cannes

## Le théâtre des idées

**15 h - 17 h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph

débat | entrée libre

### **La "vieille" Europe et la nôtre**

avec **Jacques Derrida**, philosophe, **Gianni Vattimo**, philosophe, député européen, et **Heinz Wismann**, philosophe

## samedi 10 juillet

### Émission radiophonique enregistrée en public

**11 h - 13 h** | Cloître Saint-Louis | entrée libre

**Le Masque et la Plume** France Inter

émission animée par **Jérôme Garcin**

### Dialogue avec le public animé par les Ceméa

**11 h30** | Cour des Ceméa du lycée Saint-Joseph

avec **René Pollesch**

## Le théâtre des idées

**15 h - 17 h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph

débat | entrée libre

### **Le nouvel esprit du capitalisme**

avec **Anselm Jappe**, philosophe, et **Jean-Claude Michéa**, philosophe

## Les Rencontres de la Maison Jean Vilar

**16 h** | Maison Jean Vilar | entrée libre

### **Mémoire de l'éphémère**

Le rôle de l'archive et de la mémoire dans la création contemporaine  
rencontre animée par **Thierry Grillet**, BnF

## La vingt-cinquième heure

**1 h du matin** | Salle Benoît-XII

création | prix d'entrée 5€

### **L'association des amis d'Hervé Blutsch présente**

**Hervé Blutsch est un génie**

avec une intervention de **Benoît Lambert**

et une apparition de **Jean Lambert-wild**

Fondée en 1998 à Charnay-lès-Mâcon (Saône et Loire), l'association des amis d'Hervé Blutsch s'est fixé pour objectif de célébrer une fois tous les trois ans la vie et l'œuvre d'Hervé Blutsch, producteur de shampooing bio et auteur dramatique majeur de ce début de siècle. En 2004, Avignon accueille cette manifestation prestigieuse et enthousiaste, qui réjouira les amateurs de littérature moderne, de considérations philosophiques, de pantomimes nietzschéennes de haut niveau et de diapositives.

## dimanche 11 juillet

### Ciné-danse des Hivernales

**10 h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Meg Stuart's Alibi** (2002, 24mn) de **Meg Stuart** et **Play Mobile** (2003)

et extraits d'autres pièces (30 mn) de **Fabrice Lambert**

### Conférence de presse en public

**11 h30** | Cloître Saint-Louis

avec **Pippo Delbono**, **Giovanna Marini** et **Umberto Orsini**, **Rodrigo García**, **Georges Lavaudant** et **Karine Saporta** pour le **Sujet à vif**

### Rencontre au point danse des Hivernales

**12 h** | Manutention 1<sup>er</sup> étage | entrée libre

rencontre avec **Jan Fabre**, **Constanza Macras** et **Sasha Waltz**

## Le théâtre des idées

**15 h - 17 h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph

débat | entrée libre

### **Politique de l'art?**

avec **Hélène Alexandridis**, comédienne, **Joseph Hanimann**, journaliste, et **Christian Salmon**, écrivain

## Le Monde des rencontres

**16h30** | Jardin de la rue de Mons  
avec **Frank Castorf, René Pollesch**

## lundi 12 juillet

### Regards critiques

**11h30** | rencontres avec les artistes | Cloître Saint-Louis

#### Les auteurs de la scène

La scène comme lieu d'écriture singulière et protéiforme répond-elle à un besoin de contemporain ?  
rencontre avec des artistes du Festival animée par **Georges Banu** et **Bruno Tackels**

### Auteurs contemporains

**12h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph  
lecture dirigée | en français | entrée libre | durée estimée 1h30

#### Grabataire

d'**Enda Walsh** (Irlande)  
mise en espace par l'auteur  
avec **Enda Walsh** (distribution en cours)

### Cycle de films et documentaires

**14h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre  
**Restez calmes, fils de pute** (1996, 20mn) et **Je préfère que ce soit Goya qui m'empêche de fermer l'œil plutôt que n'importe quel enfoiré** (2004, 20mn),  
films de **Rodrigo García**, en présence de l'artiste

### Programmation cinémas Utopia

**16h** | Cinéma Utopia-Manutention | prix d'entrée 5€  
**Gerry**, film de Gus Van Sant (2002, 103 mn), en présence de **Jan Lauwers**

## Le Monde des rencontres

**16h30** | Jardin de la rue de Mons  
avec **Thomas Ostermeier** et (sous réserve) **Christoph Marthaler**

## Débat organisé par la FNSAC CGT et ses syndicats

**17h** | débat | Cloître Saint-Louis | entrée libre  
**Le statut du travail salarié dans le spectacle**

### Lectures au musée Calvet

**18h30** | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1h30

#### In morte di Paolo Grassi

de **Giorgio Strehler** traduction **Ariane Mnouchkine**  
par **Georges Lavaudant**

### La vingt-cinquième heure

**1 h du matin** | Salle Benoît-XII

création | prix d'entrée 5€

#### **European – les trois grandes odes et Un semblant de nature**

lectures performances de **Christophe Fiat**

*European – les trois grandes odes* : "Odes composées d'une bande sonore, d'un texte qui dira l'Europe et de riffs de guitare électrique. Ce qu'on entend, c'est autant le bruit épique de l'ode : souffle en marche, rire, terreur, grâce et idées flagrantes du monde contemporain."

*Un semblant de nature* : "J'ai imaginé le déroulement d'un film à petit budget qui décrit, analyse et commente le sujet délicat des viols ethniques en Ex-Yougoslavie en 1996, de manière distante mais jamais clinique." C. F.

## mardi 13 juillet

### Les Journées du Syndeac

(Syndicat national des entreprises artistiques et culturelles)

**10h - 13h** | ISTS Cloître Saint-Louis | entrée libre

#### **Où situer l'artiste aujourd'hui, rôle ou objet social ?**

avec **Françoise Benhamou**, professeur, économiste, **Pascal Lainé**, écrivain

### Conférence de presse en public

**11h30** | Cloître Saint-Louis

avec **Bernard Sobel** et **Denis Lavant** et la présentation du programme de **France Culture**

## Dialogue avec le public animé par les Ceméa

**11 h 30** | Cour des Ceméa du lycée Saint-Joseph  
avec **Thomas Ostermeier**

## Rencontre au point danse des Hivernales

**12 h** | Manutention 1<sup>er</sup> étage | entrée libre  
rencontre avec **Johanne Saunier** et **Carlotta Sagna**

## Cycle de films et documentaires

**14 h 30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre  
**La Maison est noire**, documentaire de Farough Farrokhzad (1962, 20mn),  
en présence de **Reza Baraheni**

## Programmation cinémas Utopia

**16 h** | Cinéma Utopia-Manutention | prix d'entrée 5€  
**Princes et Princesses**, dessin animé de Michel Ocelot (1999, 70 mn),  
en présence de **Claire Lasne**

## Le Monde des rencontres

**16 h 30** | Jardin de la rue de Mons  
avec **Rodrigo García** et **Jan Lauwers**

## Les Rencontres de la Maison Jean Vilar

**17 h** | Maison Jean Vilar | entrée libre  
**La collection "écritures vagabondes"**  
rencontre animée par **Emile Lansman**, éditeur

## La vingt-cinquième heure

**1 h du matin** | Salle Benoît-XII  
création | prix d'entrée 5€

### Des expériences

de **Philippe Quesne / Vivarium studio**  
avec **Rodolphe Auté**, **Cyril Gomez-Mathieu**, **Hermès**, **Sébastien Jacobs**,  
**Tristan Varlot**, **Gaëtan Vourc'h** et des invités

"Après *la Démangeaison des ailes*, revue-spectacle sur l'envol, ce projet est l'occasion d'expérimentations autour de la science-fiction, mêlant arts plastiques, déplacements, musiques, et jeux de "maux" (no recherche, no futur?)." P. Q.

## mercredi 14 juillet

### Les Journées du Syndeac

**10 h - 13 h** | ISTS Cloître Saint-Louis

#### Musique contemporaine : quelles propositions?

avec **Laurent Bayle**, Cité de la musique, **Benoît Thierbergien**, festival des 38<sup>e</sup> rugissants, **Alain Surrans**, Opéra national de Paris.

Modérateur: **David Jisse**, France Culture

**14 h 30 - 18 h** | **Musiques actuelles et populaires : vers de nouveaux modes relationnels avec les pouvoirs publics?**

avec **Maurice Lidou**, El mediator de Perpignan, **Gilles Castagnac**, IRMA, **Sylvie Robert**, vice-présidente du Conseil régional de Bretagne, **Mario Rossi**, maire adjoint à la Culture de Reims. Modérateur: **Arnaud Laporte**

### Rencontres professionnelles ouvertes au public

**10 h - 13 h** | ISTS Cloître Saint-Louis

#### Écrivains associés du théâtre (EAT) : Quatre ans d'âge

avec **Michel Azama**, **Jean-Paul Alègre**, **Susana Lastreto**, **Jean Renault**, **Bruno Allain**, **Louise Doutreligne**, **Dominique Paquet**

### Conférence de presse en public

**11 h 30** | Cloître Saint-Louis

avec **Thomas Ostermeier**, **Patrick Pineau**, **Éric Elmosnino** et **Eugène Durif**, **Charles Tordjman** et **François Bon**

### Dialogue avec le public animé par les Ceméa

**11 h 30** | Cour des Ceméa du lycée Saint-Joseph  
avec **Jan Lauwers**

### France Culture au Festival

**11 h** | musée Calvet

lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1h

Auteurs/Acteurs

avec **Hugues Quester**

## Auteurs contemporains

**12h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph

lecture dirigée | en français | entrée libre | durée estimée 1h30

### Terrorisme

de **Vladimir et Oleg Presniakov** (Russie)

mise en espace **Enrico Stolzenburg**

avec des comédiens issus de l'École régionale d'acteurs de Cannes

**12h30** | Gymnase Vincent de Paul

entrée libre | places à retirer au guichet du Festival au Cloître Saint-Louis

### Classiques ?

chantier ouvert par **la Coopérative**

Dix-sept artistes proches des metteurs en scène Robert Cantarella et Frédéric Fisbach expérimentent des mises en espace de pièces écrites à l'époque de *l'Illusion comique* de Pierre Corneille et ouvrent un débat sur les "classiques".

## Cycle de films et documentaires

**14h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Goldfish Game**, film de **Jan Lauwers** (2002, 104 mn), en présence de l'artiste

## Le théâtre des idées

**15h - 17h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph

débat | entrée libre

**Orient-Occident: la culture à l'épreuve du "choc"**

avec **Reza Baraheni**, écrivain, **Abdelwahab Meddeb**, écrivain, **Marie-José**

**Mondzain**, philosophe

## France Culture au Festival

**15h - 17h30** | musée Calvet

émission radiophonique en public | entrée libre

**Rencontre autour de Thomas Ostermeier**

par **Joëlle Gayot**

## Le Monde des rencontres

**16h30** | Jardin de la rue de Mons

avec **Frédéric Fisbach**, **Ludovic Lagarde** et **Olivier Cadiot**

## France Culture au Festival

**18h30** | musée Calvet

lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1h

### Textes & Cie

**Pourquoi le Brésil? de Christine Angot**

mise en espace **Éric Lacascade**

texte lu par l'auteur

## jeudi 15 juillet

## Les Journées du Syndeac

Cloître Saint-Louis | entrée libre

**De la formation au statut : les itinéraires d'artistes**

modérateur: **Arnaud Laporte**, France Culture

**9h45 - 11h** | Les parcours d'artistes : l'enjeu de la formation face à la discontinuité de carrière

**11h15 - 13h** | De l'intermittence à la permanence : quelle alternative pour préserver une singularité nécessaire et fragile?

**15h30 - 17h** | Quels sont les engagements artistiques et culturels des collectivités territoriales ?

**17h - 18h30** | Quels engagements des institutions à l'égard du public ? avec **Bernard Latarjet**, président de la Grande Halle de la Villette,

**Dominique Paillé**, député, président de la Mission parlementaire sur les Métiers artistiques, **Anne Hidalgo**, secrétaire nationale du PS à la Culture et aux Médias, **Marie-Christine Blandin**, sénateur du Nord

## Ciné-danse des Hivernales

**10h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Foi** (2003, 12mn) et **Rien de rien** (2000, 45mn) de **Sidi Larbi Cherkaoui** et **It's Like** (26mn) de **Johanne Saunier**

## France Culture au Festival

**11h** | musée Calvet

lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1h

Auteurs/Acteurs

avec **Denis Lavant**

## Les Rencontres de la Maison Jean Vilar

17h | Maison Jean Vilar | entrée libre

### La scénographie des lieux de hasard

rencontre animée par **Patrick Melior**, architecte et metteur en scène

## Rencontre au point danse des Hivernales

12h | Manutention 1<sup>er</sup> étage | entrée libre

rencontre avec **Philippe Olza**

## Auteurs contemporains

12h | Gymnase du lycée Saint-Joseph

lecture dirigée | en français | entrée libre | durée estimée 1 h 30

### Motel de passage, la fin de la civilisation

de **George F. Walker** (Canada)

mise en espace **Enrico Stolzenburg**

avec des comédiens issus de l'École régionale d'acteurs de Cannes

## Cycle de films et documentaires

14h30 | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

### L'Affaire Clearstream expliquée à un ouvrier de chez Daewoo,

documentaire de Denis Robert (2002, 67mn), en présence de François Bon

## Le théâtre des idées

15h - 17h | Gymnase du lycée Saint-Joseph

débat | entrée libre

### Contrôle et culture des individus

avec **Bernard Lahire**, sociologue et **Bernard Stiegler**, philosophe

Débat organisé par les éditions Théâtrales, le SCEREN-CNDP, l'ANRAT

15h - 17h | ISTS Cloître Saint-Louis | entrée libre

### Les auteurs contemporains à l'école

Rencontre autour de la lecture de textes dramatiques par des acteurs, des auteurs et des lycéens en option Théâtre à l'occasion de la sortie du deuxième volume de *l'Anthologie des auteurs dramatiques de langue française, de Godot à Zucco, Récits de vie : le Moi et l'intime* par Michel Azama

## Le Monde des rencontres

16h30 | Jardin de la rue de Mons

avec **Pippo Delbono**, **Giovanna Marini** et **Umberto Orsini**

## Programmation cinémas Utopia

17h | Cinéma Utopia-Manutention | prix d'entrée 5€

**Super Size Me**, documentaire de Morgan Spurlock (2004, 100mn), en présence de **Rodrigo Garcia**

## France Culture au Festival

18h30 | musée Calvet

lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h

Textes & Cie

**L'Autre** de **Linda Lê**

avec **N'Guyen Lê**

## La vingt-cinquième heure

1 h du matin | Salle Benoît-XII

création | prix d'entrée 5€

### Faites vos jeux

une lecture-concert réalisée par **Mathieu Bauer** et **Sentimental Bourreau**

avec **Chet**, **Judith Henry**, **Martin Selze**

musique **Mathieu Bauer**, **Lazare Boghossian**, **Sylvain Catigny**

vidéo **Stéphane Lavois**

"Promenade avec détours et culs-de-sac dans l'univers du jeu. Visite guidée au rythme de chansons et de textes distillés au hasard des casinos visités : qu'est-ce qu'on est prêt à perdre pour se refaire ?" M. B.

## vendredi 16 juillet

### Rencontres "de l'hiver à l'été"

9h30 - 12h et 14h-17h | Chartreuse de Villeneuve lez Avignon

entrée libre uniquement sur inscription auprès de l'INJEP au 01 39 17 25 98

### Acteurs culturels et territoires

avec **Michèle Adala**, **Sébastien Cornu**, **Emmanuel Ethis**, **Hamma Méliani**, **Claire Rengade**, **Robin Renucci**, **Vincent Siano**

## Les Journées du Syndeac

Cloître Saint-Louis

### De la nécessité d'un spectacle vivant public

**10h - 10h30** | Éclairage sur l'histoire du soutien public au spectacle vivant et le contrat politique et culturel qu'il incarne depuis vingt ans

**10h30 - 12h30** | Le spectacle vivant est-il une composante de la diversité culturelle ?

avec **Louis de Broissia**, sénateur et président du Conseil général de Côte d'Or, **Jack Ralite**, sénateur de Seine-Saint-Denis

**15h - 18h** | **De nouvelles fondations pour le spectacle vivant**

table ronde retransmise par France Culture

avec **François Hollande**, premier secrétaire national du PS, **Jacques Valade**, président de la Commission Affaires culturelles du Sénat, **Catherine Lalumière**, présidente du Relais culture Europe, **Françoise Benhamou**, professeur, économiste. Modérateur: **Arnaud Laporte**

## France Culture au Festival

**11h** | musée Calvet

lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1h

Auteurs/Acteurs

avec **Jacques Lassalle**

## Les Rencontres de la Maison Jean Vilar

**11h** | Maison Jean Vilar | entrée libre

### L'esprit de mai 68 dans le théâtre français

rencontre animée par **Pascal Ory** et **Emmanuelle Loyer**

**12h30** | Gymnase Vincent de Paul

entrée libre | places à retirer au guichet du Festival au cloître Saint-Louis

### Classiques ?

voir le 14 juillet, p. 10

## Cycle de films et documentaires

**14h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Guerra**, film de **Pippo Delbono** (2003, 61mn), en présence de l'artiste

## Le Monde des rencontres

**16h30** | Jardin de la rue de Mons

avec **Sidi Larbi Cherkaoui**, **Meg Stuart**, **Benoît Lachambre** et **Hahn Rowe**

## France Culture au Festival

**18h30** | musée Calvet

lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1h

Textes & Cie

### Le Syndrome de la Fée Clochette de **Chloé Delaume**

avec **Dorine Muraille**

## La vingt-cinquième heure

**1h du matin** | Salle Benoît-XII

création | prix d'entrée 5€

### Tombeau ouvert, inédit d'**Olivier Cadiot**

avec **Olivier Cadiot** et **Laurent Poitrenaux**. Electrification, **Gilles Grand**

Déchiffrage à deux voix d'un début de livre, lecture de poésie stéréo, roman en duo.

## samedi 17 juillet

### Rencontres "de l'hiver à l'été"

**9h30 - 12h** et **14-17h** | Chartreuse de Villeneuve lez Avignon

entrée libre uniquement sur inscription auprès de l'INJEP au 01 39 17 25 98

### Actions culturelles et territoires

avec **Philippe Grombeer**, **Alain Liévaux**, **Hamma Méliani**, **Marc Ménis**,

**Christian Martin**, **Marie-Madeleine Mervant-Roux**, **Virginie Milliot**

**19h** | synthèse des Rencontres avec **Jean-Claude Richez**

### Rencontres professionnelles ouvertes au public

**9h30 - 18h** | ISTS Cloître Saint-Louis

### La marionnette : art visuel

La marionnette a des liens particuliers avec les différentes formes d'expression artistique. Comme la peinture, la sculpture, elle invente des images, des couleurs, des matières. Qu'en est-il de son évolution et de la présence de ces formes nouvelles ?

Débat organisé par l'association THEMMAA

### Ciné-danse des Hivernales

**10h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Woyzeck** (1998, 62mn) de **Josef Nadj**

## Les Rencontres de la Maison Jean Vilar

11 h | Maison Jean Vilar | entrée libre

### Phillippe Avron

Les auteurs de ma vie, mes compagnons de voyage

## France Culture au Festival

11 h | musée Calvet

lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h

### Auteurs/Acteurs

avec **Julie Brochen** et **Jean Schwarz**

## Conférence de presse en public

11 h30 | Cloître Saint-Louis

avec **Sidi Larbi Cherkaoui**, **Luk Perceval**, **Johan Simons**, **Meg Stuart**,  
**Benoît Lachambre** et **Hahn Rowe**

## Dialogue avec le public animé par les Ceméa

11 h30 | Cour des Ceméa du lycée Saint-Joseph

avec **Olivier Cadiot** et **Ludovic Lagarde**

## Auteurs contemporains

12 h | Gymnase du lycée Saint-Joseph

lecture dirigée | en français | entrée libre | durée estimée 1 h30

### La Réserve

de **Gintaras Grajauskas** (Lituanie)

mise en espace **Oskaras Koršunovas**

à la suite d'un atelier THEOREM dirigé par Oskaras Koršunovas à la  
Chartreuse avec des comédiens de l'École régionale d'acteurs de Cannes

12 h30 | Gymnase Vincent de Paul

entrée libre | places à retirer au guichet du Festival au cloître Saint-Louis

### Classiques ?

voir le 14 juillet, p.10

## Cycle de films et documentaires

14 h30 | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Is dead (Portrait incomplet de Gertrude Stein)**, documentaire d'Arnaud  
des Pallières (1999, 46mn), en présence d'Olivier Cadiot et du réalisateur

## Le théâtre des idées

15 h - 17 h | Gymnase du lycée Saint-Joseph

débat | entrée libre

### La parole des sans voix

rencontre avec **Svetlana Alexievitch**, écrivain

## Les Débats du Monde

16 h | Cour de l'université des Sciences

débat | entrée libre

### Culture et politique

animé par **Edwy Plenel**, directeur des rédactions du *Monde*

organisé par *le Monde* en association avec le Théâtre du Rond-Point

## Débat organisé par la FNSAC CGT et ses syndicats

17 h | Cloître Saint-Louis | entrée libre

### Quel(s) plan(s) pour le spectacle vivant ?

## France Culture au Festival

18 h30 | musée Calvet

lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h

### Textes & Cie

**Dis pas ça de Lydie Salvayre**

avec **Serge Teyssot Gay**, **Marc Sens**, **Jean-Paul Roy**

## La vingt-cinquième heure

1 h du matin | Salle Benoît-XII

création | prix d'entrée 5€

### CONTACT (première étape)

de et avec **Philippe Olza**

musique **Hans Koch** lumières **Tom Kohler** regards extérieurs **Carlotta Sagna**,  
**Aleksandra** et **Robert Suermond**

"CONTACT est la rencontre d'un homme et d'un aspirateur sur un tapis  
rouge. C'est aussi un entretien avec soi-même. Un solo dansé, joué et  
trébuché où l'aspirateur est passé dans le sens et le contre-sens du poil  
de la moquette. En voici la première étape, entrez Madame Monsieur, ça  
va commencer." P. O.

dimanche 18 juillet

### Ciné-danse des Hivernales

**10 h 30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre  
**noBody** de **Sasha Waltz** (2002, 60mn)

### France Culture au Festival

**11 h** | musée Calvet  
lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h  
Auteurs/Acteurs  
avec **Jean-François Sivadier**

### Regards critiques

**11 h 30** | rencontres avec les artistes | Cloître Saint-Louis  
**(Se) servir du texte**  
Du culte à l'usage du texte, de l'œuvre au matériau, de l'héritage à la fabrication, du texte comme préalable au texte comme partenaire.  
rencontre avec des artistes du Festival animée par **Georges Banu** et **Bruno Tackels**

### Rencontre au point danse des Hivernales

**12 h** | Manutention 1<sup>er</sup> étage | entrée libre  
rencontre avec **Fabrice Lambert**

### Auteurs contemporains

**12 h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph  
lecture dirigée | en français | entrée libre | durée estimée 1 h 30  
**Ceci est une chaise**  
de **Caryl Churchill** (Royaume-Uni)  
mise en espace **Thomas Ostermeier**  
avec des comédiens issus de l'École régionale d'acteurs de Cannes

### Cycle de films et documentaires

**14 h 30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre  
**Sans soleil**, film de Chris Marker (1982, 100mn), en présence d'**Alexis Fichet** et de **Pierre Carniaux**, collaborateurs de **Frédéric Fisbach**

### Le théâtre des idées

**15 h - 17 h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph  
débat | entrée libre

#### À l'Est, du nouveau ?

avec **Adam Biro**, éditeur et écrivain, **Stanko Cerovic**, écrivain et journaliste, **Wolfgang Engler**, sociologue, et (sous réserve) **Bronislaw Geremek**, historien, député européen

### Débat organisé par les éditions Actes Sud-Papiers

**15 h** | Cloître Saint-Louis | entrée libre

#### Qu'est-ce que mettre en scène ?

À l'occasion de la parution de la collection "Mettre en scène" (coéditée avec le CNSAD), débat autour de la mise en scène et les questions posées par la transmission des savoirs et des techniques afférentes.  
avec **Thierry Bedard**, **Marc Dondey**, **Frédéric Fisbach**, **Ludovic Lagarde**, **Jean-Pierre Thibaudat**, débat animé par **Béatrice Picon-Vallin**

### Le Monde des rencontres

**16 h 30** | Jardin de la rue de Mons  
avec **Patrick Pineau** et **Éric Elmosnino**, **Bernard Sobel**

### France Culture au Festival

**18 h 30** | musée Calvet  
lecture | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h  
Textes & Cie  
**La Reine du silence** de **Marie Nimier**  
avec **Sonia Wieder-Atherton**

lundi 19 juillet

### Les Rencontres de la Maison Jean Vilar

**11 h** | Maison Jean Vilar | entrée libre

#### Le rayonnement du théâtre français

par **Robert Abirached** avec la participation de **Françoise Kourilsky**

## Regards critiques

**11 h30** | rencontres avec les artistes | Cloître Saint-Louis

### Restaurer le lien ?

Le théâtre consiste-t-il à réunir dans un monde divisé ?  
rencontre avec des artistes du Festival animée par **Georges Banu** et  
**Bruno Tackels**

## Auteurs contemporains

**12h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph

lecture dirigée | en français | entrée libre | durée estimée 1h30

### L'Amérique, suite

de **Biljana Sribljanovic** (Serbie)

mise en espace **Enrico Stolzenburg**

avec des comédiens issus de l'École régionale d'acteurs de Cannes

**12h30** | Gymnase Vincent de Paul

entrée libre | places à retirer au guichet du Festival au cloître Saint-Louis

### Classiques?

voir le 14 juillet, p. 10

## Cycle de films et documentaires

**14h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Portrait de Thomas Ostermeier**, documentaire de Meike Klingenberg,  
(2004, 42mn), en présence de **Thomas Ostermeier**

## Programmation cinémas Utopia

**16h** | Cinéma Utopia-Manutention | prix d'entrée 5€

**Rosetta**, film de Jean-Pierre et Luc Dardenne (1998, 90 mn), en présence  
de **Thomas Ostermeier**

## Les Rencontres de Courrier International

**11h-12h** | Jardin de la rue de Mons | entrée libre

### Les nouvelles tendances du théâtre allemand contemporain

débat animé par Anthony Bellanger, *Courrier International*, et Laurent  
Muhleisen, Maison Antoine Vitez

**14h30** | Lecture d'un texte issu du recueil **Berliner Geschichten** de **Dea  
Loher** par **Denis Lavant** (sous réserve)

**15h-16h** | **Traduction et circulation des textes en Europe**

débat animé par Danièle Renon, *Courrier International*, et Laurent  
Muhleisen, Maison Antoine Vitez

## La vingt-cinquième heure

**1 h du matin** | Salle Benoît-XII

création | prix d'entrée 5€

### Je serai là

performance avec surprise de **Marielle Pinsard**

"Marielle Pinsard sait regarder le monde et écouter les gens. Son regard  
est celui du vagabond sans domicile fixe, disponible à tous les récits,  
perméable aux rencontres les plus improbables. Chaque pièce est comme  
le retour d'un voyage." Philippe Macasdar

## mardi 20 juillet

## Lectures au musée Calvet

**11h** | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1h30

**Eugène Durif** lit ses textes et des poèmes d'auteurs de son choix

## Conférence de presse en public

**11h30** | Cloître Saint-Louis

avec **Pippo Delbono**, **Cyril Teste** et **Patrick Bouvet** et les auteurs de  
**Désirs d'auteurs**

## Dialogue avec le public animé par les Ceméa

**11h30** | Cour des Ceméa du lycée Saint-Joseph

avec **Bernard Sobel**

## Cycle de films et documentaires

**14h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**La Bonne Âme de Setchouan**, film de **Bernard Sobel** (1990, 86mn), en  
présence de l'artiste

## Le théâtre des idées

**15h - 17h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph

débat | entrée libre

### Métamorphoses du travail

avec **Stéphane Beaud**, sociologue, **François Bon**, écrivain, **Danièle Linhart**,  
sociologue, **Richard Sennett**, sociologue

## Programmation cinémas Utopia

**17 h** | Cinéma Utopia-Manutention | prix d'entrée 5€

**Une part du ciel**, film de **Bénédicté Liénard** (2002, 85 mn), en présence de la réalisatrice

## Lectures au musée Calvet

**18 h30** | prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h30

**De plus en plus de gens deviennent gauchers**  
et des extraits d'une pièce en cours d'écriture  
d'**Eugène Durif**

avec **Sylvier Orcier** et **Patrick Pineau**

## La vingt-cinquième heure

**1 h du matin** | Salle Benoît-XII

création | prix d'entrée 5€

**Dieu est un DJ**

de **Falk Richter**

mise en scène **Oskaras Koršunovas**

avec **Airida Gintautaitė**, **Darius Gumauskas**, **DJ Paulius Kilbauskas**

texte lu en français par **Nicolas Bouchaud** et **Sarah Chaumette**

vidéo **Aurelija Maknyte**

*Dieu est un DJ* est un dialogue entre ELLE, ex-star, et LUI, musicien, au sein du studio d'un « reality show », retransmis au monde entier sur Internet et à la télévision. Ils vivent et ils mettent leur vie en scène, invitant le public à y prendre part.

**mercredi 21 juillet**

## ciné-danse des Hivernales

**10 h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Meg Stuart's Alibi** (2002, 24mn) de **Meg Stuart** et **Play Mobile** (2003)

et extraits d'autres pièces (30 mn) de **Fabrice Lambert**

## Désirs d'auteurs : François Bon

**11 h** | musée Calvet

prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h30

**Situations irrégulières** et **Wagons**

de **Jacques Séréna**

textes lus par l'auteur et **Océane Mozas**

## Les Rencontres de la Maison Jean Vilar

**11 h** | Maison Jean Vilar | entrée libre

Rencontre avec **Jack Ralite**

## Dialogue avec le public animé par les Ceméa

**11 h30** | Cour des Ceméa du lycée Saint-Joseph

avec **Pippo Delbono**

**12 h30** | Gymnase Vincent de Paul

entrée libre | places à retirer au guichet du Festival au cloître Saint-Louis

**Classiques ?**

voir le 14 juillet, p. 10

## Cycle de films et documentaires

**14 h30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**De Bitterzoet**, film de **Johan Simons** (2000, 90mn), en présence de l'artiste

## Débat organisé par *l'Humanité*

**15 h** | Cloître Saint-Louis | entrée libre

**Agora : Culture, Emancipation** animé par **Jean-Pierre Léonardini**

dans le cadre des 100 ans de *l'Humanité*

## Désirs d'auteurs : Olivier Cadiot

**18 h30** | musée Calvet

prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h30

**La Voie des airs**

de **Pierre Alferi**

poèmes lus par l'auteur

## Lecture organisée par ZT Hollandia

**19 h** | Jardin de la rue de Mons | entrée libre | durée estimée 1 h30

**Foyer d'incendie** de **Peter Hilhorst**

avec **Betty Schuurman**, **Chris Nietvelt**

Peter Hilhorst, auteur néerlandais, en résidence à Avignon en juillet, présente un texte écrit pendant son séjour, lu en français.

jeudi 22 juillet

Regards critiques

11 h 30 | rencontres avec les artistes | Cloître Saint-Louis

**Les acteurs : jeux et enjeux**

La place de l'acteur retrouvée, entre savoir-faire et présence.

rencontre avec des artistes du Festival animée par **Georges Banu** et **Bruno Tackels**

Désirs d'auteurs : François Bon

11 h | musée Calvet

prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h 30

**L'Année de l'Algérie** (travail en cours) de **Nathalie Quintane**

extraits lus par l'auteur et **Stéphane Roger**

Rencontre au point danse des Hivernales

12 h | Manutention 1<sup>er</sup> étage | entrée libre

rencontre avec **Christian Rizzo**

Cycle de films et documentaires

14 h 30 | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Mais ils cherchent quoi les gens?**, documentaire d'Éric Watt (2001, 80mn), en présence de **Claire Lasne**

Programmation cinémas Utopia

17 h | Cinéma Utopia-Manutention | prix d'entrée 5€

**Médée**, film de Pier Paolo Pasolini (1969, 109 mn), en présence de **Johan Simons**

Désirs d'auteurs : Olivier Cadiot

18 h 30 | musée Calvet

prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h 30

**Autour de Zig-Bang**

d'après un recueil de textes de **Georges Aperghis**

avec **Pierre Baux**, **Françoise Rivalland**, **Helène Schwartz** et **Violaine Schwartz**

La vingt-cinquième heure

1 h du matin | Salle Benoît-XII

création | prix d'entrée 5€

**TRaCK en concert**

avec **William Bakker**, **Rik Elstgeest**, **Johan van Kreijl**, **Ton van der Meer**, **Bo Koek**, **Paul Koek**, **Frances-Marie Uitti** (sous réserve)

Sept musiciens membres de la future compagnie De Veenfabriek de Paul Koek, actuel directeur musical de ZT Hollandia, interpréteront diverses ambiances de musiques modernes et contemporaines dans des configurations mouvantes.

vendredi 23 juillet

Rencontres professionnelles ouvertes au public

10 h-13 h | ISTS Cloître Saint-Louis

**Le metteur en scène, de l'écriture texte à l'écriture scénique en passant par la réalisation et la production**

débat organisé par l'Association professionnelle des metteurs en scène (APMS)

Désirs d'auteurs : François Bon

11 h | musée Calvet

prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h 30

**Les Outils** de **Leslie Kaplan**

extraits lu par l'auteur

**Le Psychanalyste** de **Leslie Kaplan**

extraits lus par **Marcial di Fonzo Bo**

Dialogue avec le public animé par les Ceméa

11 h 30 | Cour des Ceméa du lycée Saint-Joseph

avec **Patrick Pineau**

Auteurs contemporains

12 h | Gymnase du lycée Saint-Joseph

lecture dirigée | en français | entrée libre | durée estimée 1 h 30

**Eldorado**

de **Marius von Mayenburg** (Allemagne)

mise en espace **Thomas Ostermeier**

(distribution en cours)

## Le théâtre des idées

**15 h - 17 h** | Gymnase du lycée Saint-Joseph  
débat | entrée libre

### La jeunesse entre création, contestation et conformisme

avec **Cécile Ladjali**, écrivain et professeur de français, **Thomas Ostermeier**, metteur en scène et **Christophe Ventura**, vice-président de l'association 100% altermondialistes

## Désirs d'auteurs : Olivier Cadiot

**18 h 30** | musée Calvet  
prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h 30

### Emmanuel Hocquard

poèmes lus par l'auteur

## La vingt-cinquième heure

**1 h du matin** | Salle Benoît-XII  
création | prix d'entrée 5€

### Rencontre improvisée

#### Association Fragile – Christian Rizzo / Bruno Chevillon

Christian Rizzo profite de l'invitation à la vingt-cinquième heure pour continuer avec le musicien Bruno Chevillon leur exploration de mise en jeu improvisée de relations danse/musique.

Mêlant ainsi actions dansées, concert et arts plastiques, le temps de la rencontre des deux performers se propose comme un lieu de fabrication et de représentation confondues.

## samedi 24 juillet

### Ciné-danse des Hivernales

**10 h 30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Foi** (2003, 12mn) et **Rien de rien** (2000, 45mn) de **Sidi Larbi Cherkaoui**  
et **It's Like** (26mn) de **Johanne Saunier**

## Regards critiques

**11 h 30** | rencontres avec les artistes | Cloître Saint-Louis

### L'Institution théâtrale : au centre ou à la marge ?

Comment repenser l'institution dans le monde actuel ? Comment la détourner et la réactiver ? Comment la rendre singulière ?  
rencontre avec des artistes du Festival animée par **Georges Banu** et **Bruno Tackels**

## Désirs d'auteurs : François Bon

**11 h** | musée Calvet  
prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h 30

### Hommage à Bernard-Marie Koltès de François Bon

lu par l'auteur

## Désirs d'auteurs : Olivier Cadiot

**18 h 30** | musée Calvet  
prix d'entrée 5€ | durée estimée 1 h 30

### Jacques Roubaud

poèmes lus par l'auteur

## lundi 26 juillet

### Conférence de presse en public

**11 h** | Cloître Saint-Louis  
avec **Rodolphe Burger** et la direction du Festival

## mardi 27 juillet

### ciné-danse des Hivernales

**10 h 30** | Cinéma Utopia-Manutention | entrée libre

**Woyzeck** (1998, 62mn) de **Josef Nadj**

## Les expositions

Installation cinématographique  
Église des Célestins de 11h à 18h  
durée 52 mn en boucle  
première en France | entrée libre

### Asylum

scénario, réalisation et production Julian Rosefeldt

3 – 25 juillet

Le plasticien Julian Rosefeldt met en scène de façon poétique et onirique, dans neuf films simultanés, des groupes d'immigrés portant le fardeau métaphorique des stéréotypes qui leur collent à la peau.

Installation

Façades de lieux du Festival

### Bastion Europe

conception Julian Rosefeldt

3 – 27 juillet

Sur la porte de la République, le Palais des papes, le Verger Urbain V, le Cloître des Carmes, le Théâtre municipal, le Cloître Saint-Louis, le lycée Saint-Joseph et la Gare centre, des enseignes lumineuses du plasticien Julian Rosefeldt composées de phrases énigmatiques, ludiques et ironiques questionnent le passant, interrogent le festivalier. Allusions critiques aux déclarations de Donald Rumsfeld sur la "vieille Europe" pacifiste renvoyée lors de la seconde guerre d'Irak, aiguillons signalétiques d'une ville-théâtre qui oscille entre place forte de l'indépendance culturelle et forteresse repliée sur elle-même... Les écritures de cette installation imaginées avec Thomas Ostermeier brouillent les pistes, déplacent et décalent les repères. Un clin d'œil à la condition de spectateur.

Festival  
des Côtés  
du Rhône

Théâtre  
des Sens

Rendez-vous  
LES JEUDIS, VENDREDIS ET

des terroirs  
SAMEDIS DU 8 AU 24 JUILLET

et des cultures  
À PARTIR DE 21 HEURES

L'avant ...

COUR DU CHÂTELET.

l'après ... théâtre

AU PIED DU PONT SAINT-BENEZET

Les Compagnons  
des Côtés du Rhône

Une mise en scène des Compagnons des Côtés du Rhône  
[www.compagnonsdescotesdurhone.com](http://www.compagnonsdescotesdurhone.com)



Chapelle Saint-Charles  
de 15h à 19h | entrée libre

## **Jëkk (Sui in res)**

conception et réalisation Jean Michel Bruyère

10 11 13 14 15 16 17 18 20 21 22 23 24 25

Inventeur d'un peuple imaginaire d'hommes-chiens errants qui prolonge le mythe de Diane et Actéon, Jean Michel Bruyère et le collectif artistique international LFK-lafabriks présentent une des étapes de Jëkk, cycle de cinq créations artistiques pluridisciplinaires. Le théâtre de la possession d'un artiste de l'indiscipline.

Installation

Vitrine de la Chambre de Commerce et d'Industrie d'Avignon  
de 10h30 à 13h30 et de 17h à 20h

## **Ce serait bien de faire quelque chose de politique**

conception Toril Goksøyr et Camilla Martens

7 – 27 juillet

Dans l'une des plus grandes artères d'Avignon, une vitrine affiche une immense photographie publicitaire de deux jeunes femmes en conversation. Une manière de subvertir les rapports de domination, de questionner la bonne conscience, d'interroger les conditions d'un art politique.

Maison Jean Vilar

du 3 au 31 juillet sauf le 14 juillet

de 10h30 à 18h30 | 3€, entrée libre pour l'exposition sur Thomas Ostermeier

**Vilar connais pas**

**(Avignon, un rêve que nous faisons tous - 2)**

L'histoire du Festival à travers ses crises

**Thomas Ostermeier**

exposition autour de Thomas Ostermeier et de la Schaubühne Berlin

Collection Lambert

du 9 juillet au 10 octobre

de 11 h à 19h, sauf lundi | prix d'entrée 5,50€

**EJANAICA ! YES FUTURE!**

Le Japon post-xx<sup>e</sup> siècle

Cette exposition braquera les projecteurs sur des pratiques artistiques extrêmement contemporaines et souvent méconnues, en prise avec la réalité du Japon d'aujourd'hui. En miroir à des artistes confirmés des années 60 et 70, toute une génération de jeunes artistes exposent pour la première fois en dehors de leur pays et dépeignent une vision poétique et représentative d'une jeunesse qui s'interroge sur elle même et ses origines.

Musée Calvet

du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août

de 10h à 13h et de 14h à 18h sauf mardi | prix d'entrée 6€ et 3€

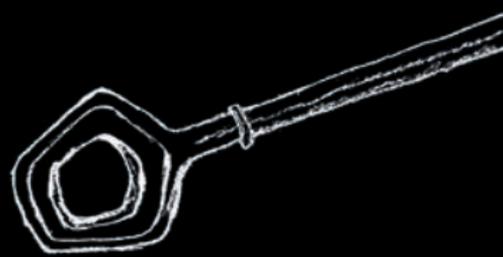
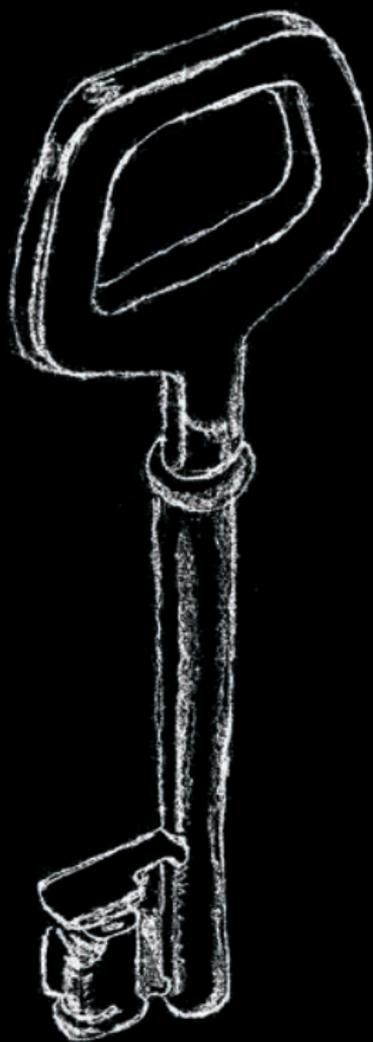
**Picasso: Guernica, la tapisserie**

**Avignon Pass : à la découverte de la ville**

En présentant votre billet de spectacle du Festival à l'accueil des principaux monuments et musées d'Avignon et de Villeneuve lez Avignon, vous bénéficierez du tarif PASS (20 à 50% de réduction selon les lieux visités).

**ERRATUM**

Le spectacle *AARS!* prévu le 24 juillet à la vingt-cinquième heure a dû être annulé.



58' FESTIVAL D'AVIGNON